

# La EPA supervisa el trabajo en el sitio cercano al antiguo sitio de Exide Battery

## Fideicomiso de Respuesta Ambiental de Exide

Frankfort, Indiana

Septiembre de 2023

### Para obtener más información

Si tiene preguntas o comentarios, o desea informarse mejor sobre la investigación, comuníquese con uno de estos miembros del equipo de la EPA:

#### Para preguntas técnicas:

Peter Ramanauskas

Gerente de Proyectos de la EPA

312-886-7890

ramanauskas.peter@epa.gov

Corey Peaslee

Coordinador de la EPA en el sitio

312-886-0393

peaslee.corey@epa.gov

#### Para preguntas generales:

Francisco Arcaute

Coordinador de Participación

Comunitaria de la EPA

312-886-7613

arcaute.francisco@epa.gov

Puede llamar al número de teléfono gratuito de la EPA, al

800-621-8431,

de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a

5:30 p. m.

Sitio web:

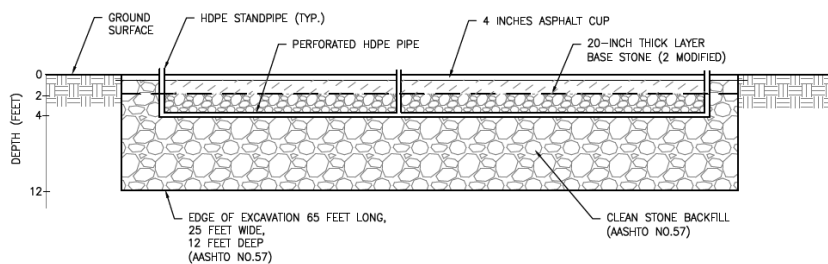
<https://www.epa.gov/hwcorrectiveactionsites/hazardous-waste-cleanup-exide-technologies-frankfort-indiana>

La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. y el Fideicomiso de Respuesta Ambiental de Exide, o Exide ERT, están investigando y remediando los impactos ambientales en el suelo y las aguas subterráneas que son consecuencia de las actividades industriales en la antigua planta de Exide Battery. Exide está ubicada en 555 N. Hoke Ave., en una parcela de 13 acres del lado este de Frankfort, Indiana.

Los contaminantes principales de interés en la antigua planta de Exide Battery están relacionados con la fabricación de baterías, como plomo y arsénico, combustibles a base de petróleo y solventes clorados. En abril de 2014, se retiraron dos tanques de almacenamiento subterráneo. Se hallaron solventes, entre ellos TCE, en el suelo y las aguas subterráneas del lado este del sitio adyacente a Kelley Avenue.

A partir de septiembre de 2023, el Exide ERT trabajará en el sitio para instalar más pozos de monitoreo de aguas subterráneas, realizar muestreos de las aguas subterráneas, inspeccionar con una cámara las tuberías del alcantarillado sanitario a lo largo de North Kelly Avenue y realizar el muestreo de un desagüe de aguas pluviales del sitio. El futuro trabajo también incluirá excavar aproximadamente 1000 toneladas de suelos contaminados con tricloroetileno (TCE) en un área adyacente a Kelley Avenue.

Después de la excavación, el trabajo de Exide ERT incluirá la colocación de una red de tuberías y grava dentro de la excavación. Las tuberías se utilizarán para distribuir aceite de soja biodegradable de calidad alimentaria que contiene aditivos. Esto ayudará a estimular el crecimiento de microbios subterráneos naturales que se alimentarán de los solventes clorados restantes. Esta clase de proceso se llama biorremediación.



### ¿Qué es la biorremediación?

La biorremediación estimula el crecimiento de determinados microbios que dependen de los contaminantes (por ejemplo, aceites, solventes e, incluso, algunos pesticidas) como fuente de alimentación y energía. Los microbios son microorganismos muy pequeños, como las bacterias, que viven naturalmente en el medioambiente. Puede encontrar más información sobre la biorremediación en este sitio:

<https://semspub.epa.gov/work/HQ/401583.pdf>